

**TERVPÁLYÁZATI DOKUMENTÁCIÓ**  
**SZEGED, SZÉCHENYI TÉR REKONSTRUKCIÓJA TERVEZÉSE CÍMŰ**  
**KERT- ÉS VÁROSÉPÍTÉSZETI TERVPÁLYÁZATHOZ**

Kiíró: Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata  
2017.

# TARTALOMJEGYZÉK

## 1. TÁJÉKOZTATÓ ADATOK

- 1.1. A TERVPÁLYÁZAT AJÁNLATKÉRŐJE ÉS LEBONYOLÍTÓJA:
- 1.2. A TERVPÁLYÁZAT TÁRGYA ÉS CÉLJA
- 1.3. A TERVPÁLYÁZAT JELLEGE, FORMÁJA
- 1.4. A TERVPÁLYÁZATON VALÓ RÉSZVÉTEL FELTÉTELEI
- 1.5. A TERVPÁLYÁZATBÓL VALÓ KIZÁRÁS
- 1.6. A TERVPÁLYÁZAT LEBONYOLÍTÁSÁNAK IDŐTÁBLÁZATA
- 1.7. A TERVPÁLYÁZATI DOKUMENTUMOK ELÉRHETŐSÉGE
- 1.8. A HELYSZÍNI SZEMLE, A KIÍRÁSSAL KAPCSOLATOS KÉRDÉSEK ÉS EZEKRE ADOTT VÁLASZOK, A PÁLYÁZATI DOKUMENTÁCIÓ VÉGLEGESÍTÉSE
- 1.9. A PÁLYAMŰVEK BENYÚJTÁSA
- 1.10. BÍRÁLÓ BIZOTTSÁG ÖSSZETÉTELE
- 1.11. A BÍRÁLÓ BIZOTTSÁG MUNKÁJA
- 1.12. A PÁLYAMŰVEK DÍJAZÁSA
- 1.13. A TERVPÁLYÁZAT EREDMÉNYHIRDETÉSE ÉS NYILVÁNOS ISMERTETÉSE
- 1.14. A TOVÁBBTERVEZÉSRE VONATKOZÓ FELTÉTELEK

## 2. RÉSZLETES PROGRAM

- 2.1. BEVEZETŐ
- 2.2. A TERVEZÉSI TERÜLET ÉS KÖRNYEZETÉNEK BEMUTATÁSA
- 2.3. SZEGED VÁROS ÉPÍTÉSI SZABÁLYZATÁNAK ELŐÍRÁSAI
- 2.4. TERVEZÉSI PROGRAM
  - 2.4.1. VÁROS- ÉS KERTÉPÍTÉSZELET
  - 2.4.2. KÖZMŰTERVEZÉS
  - 2.4.3. KÖZLEKEDÉSTERVEZÉS
- 2.5. A TERVEZÉSRE, ÜZEMELTETÉSRE VONATKOZÓ LEGFONTOSABB JOGSZABÁLYOK ÉS SZABVÁNYOK
- 2.6. PÉNZÜGYI KERET
- 2.7. A PÁLYAMŰVEK BENYÚJTANDÓ MUNKARÉSZEI, TARTALMI ÉS FORMAI KÖVETELMÉNYEK
- 2.8. BÍRÁLATI SZEMPONTOK

## 3. A DOKUMENTÁCIÓ RÉSZEKÉNT KIADOTT MELLÉKLETEK

1. SZ. MELLÉKLET:  
CÍMZÉSLAP A TERVPÁLYÁZATI CSOMAG FELADÁSÁHOZ (01.CIMZESLAP.doc)
2. SZ. MELLÉKLET:  
ADATLAP A PÁLYÁZÓK ADATAIRÓL (02.ADATLAP.doc)
3. SZ. MELLÉKLET:  
BERUHÁZÁSI KÖLTSÉG ADATLAP MINTA (03.KOLTSEGADATLAP.doc)
4. SZ. MELLÉKLET:  
TERVPÁLYÁZATI NYILATKOZAT  
FORMANYOMTATVÁNY(04.TERVPALYAZATINYILATKOZAT.doc)
5. SZ. MELLÉKLET:  
TERVEZÉSI SZERZŐDÉS TERVEZET (05.TERVEZESISZERZODES.doc)
6. SZ. MELLÉKLET:  
HITELES TÉRKÉPMÁSOLATOK M=1:2000

(06\_szechenyi\_ter\_terkepmasolatok.pdf)

7. SZ. MELLÉKLET:

TULAJDONI LAPOK (HRSZ: 3939, 3946, 3935) (07\_szechenyi\_ter\_tulajdoni\_lapok.pdf)

8. SZ. MELLÉKLET:

**TALAJMECHANIKAI SZAKVÉLEMÉNY**

(08\_szechenyi\_ter\_talajmechanika.zip)

9. SZ. MELLÉKLET:

**SZÉCHENYI TÉR ÉS KÖRNYEZETE – GEODÉZIAI FELMÉRÉS ÉS KÖZMŰGENPLAN (ÁLLAPOTTERV)** (09\_szechenyi\_ter\_geodezia\_kozmugenplan.zip)

10. SZ. MELLÉKLET:

**SZÉCHENYI TÉR ÉS HATÁROLÓ TÉRFALAK – FOTÓDOKUMENTÁCIÓ**

(10\_szechenyi\_ter\_fotodokumentacio.zip)

11. SZ. MELLÉKLET:

**SZÉCHENYI TÉR NÖVÉNYÁLLOMÁNY EGÉSZSÉGÜGYI VIZSGÁLATA**

(11\_szechenyi\_ter\_novenyvizsgalat.zip)

12. SZ. MELLÉKLET:

**SZÉCHENYI TÉR FORGALOMTECHNIKAI VIZSGÁLATA**

(12\_szechenyi\_ter\_forgalomtechnika.zip)

13. SZ. MELLÉKLET:

**SZÉCHENYI TÉR DIGITÁLIS ALAPTÉRKÉP** (13\_szechenyi\_ter\_digitalis\_alapterkep.zip)

14. SZ. MELLÉKLET:

**SZÉCHENYI TÉR KERT- ÉS VÁROSTÖRTÉNETI KUTATÁS**

(14\_szechenyi\_ter\_kerttortenet.pdf)

15. SZ. MELLÉKLET:

Belvárosi-híd szegedi hídfőjének forgalmi rend felülvizsgálata, modellezés és forgalom-szimuláció c. tanulmány (15\_kozlekedesi\_tanulmany\_hidfő.pdf)

16. SZ. MELLÉKLET:

**SZÉCHENYI TÉR VONATKOZÓ SZÉSZ ELŐÍRÁSOK**

(16\_szechenyi\_ter\_szesz\_eloirasok.pdf)

17. SZ. MELLÉKLET – NEM ELEKTRONIKUSAN KERÜL ÁTADÁSRA:

TERVPÁLYÁZAT TITKOSSÁGÁT BIZTOSÍTÓ BORÍTÉK (POSTAI ÚTON KÉRHETŐ A MEGKÜLDÉSE, AVAGY SZEMÉLYESEN VEHETŐ ÁT – KIZÁRÓLAG AZ AJÁNLATKÉRŐ ÁLTAL BIZTOSÍTOTT BORÍTÉK HASZNÁLHATÓ FEL A NYILATKOZATOK BEKÜLDÉSÉRE)

## 1. TÁJÉKOZTATÓ ADATOK

### 1.1. A TERVPÁLYÁZAT AJÁNLATKÉRŐJE ÉS LEBONYOLÍTÓJA:

Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata 6720 Szeged, Széchenyi tér 10.

#### A TERVPÁLYÁZAT TÁRGYA ÉS CÉLJA:

Szeged, Széchenyi tér rekonstrukciója tervezőjének kiválasztása. A tervezett beruházás megvalósítása Modern Városok Program keretein belül tervezett. Az Ajánlatkérő célja, hogy a pályázati kiírásban megfogalmazott tervezési programnak megfelelő, legszínvonalasabb, megvalósításra legalkalmasabb tervjavaslatot megtalálja. Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata a legmegfelelőbb tervjavaslat kidolgozójával szerződést kíván kötni az építési engedélyezési és kiviteli tervdokumentáció elkészítésére. A szerződés hatálybalépésére akkor kerül sor, amennyiben teljesül az abban meghatározott feltétel, miszerint a Kormány dönt a tér felújításának finanszírozásáról. A tervezési szerződés a Kbt. 98. § (5) bek., valamint a Tervpályázati eljárásokról szóló 310/2015.(X.28.) Korm. rendelet 9. § (2) bekezdése alapján hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás lefolytatása után kerül megkötésre.

Amennyiben a kormány 2019. december 31-ig nem dönt a tervezett beruházás finanszírozásáról, úgy a pályázat kiírója fenntartja magának azt a jogot, hogy a továbbtervezéstől elálljon. A tervezésre vonatkozó szerződéses feltételeket a tervpályázati dokumentáció 5. sz. mellékletét képező szerződéstervezet tartalmazza.

#### A TERVPÁLYÁZAT JELLEGE, FORMÁJA:

A tervpályázat jellege: NYÍLT

A tervpályázati eljárás formája: ÁLTALÁNOS ELJÁRÁS

A tervpályázat: TITKOS

A tervpályázat lebonyolítása a:

Közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény Továbbiakban: Kbt.);

a Tervpályázati eljárásokról szóló 310/2015.(X.28.) Korm. rendelet;

valamint a jelen tervpályázati kiírás előírásai szerint történik;

Jelen tervpályázati kiírás a Magyar Építész Kamara által kiadott minta alapján készült;

#### A TERVPÁLYÁZATON VALÓ RÉSZVÉTEL FELTÉTELEI

A tervpályázat résztvevője – **pályázó** – **(azaz a pályamű szerzője) az a természetes személy lehet:**

aki jelen kiírásban meghirdetett tervezési feladat elkészítésére vállalkozik,

aki azzal, hogy pályázatát benyújtotta, a tervpályázati kiírás feltételeit magára nézve kötelezőnek elfogadta,

akivel szemben a 310/2015.(X.28.) Korm. rendelet 17. § (3) bek. szerinti, valamint a 18. § (4) bekezdése szerinti kizáró okok egyike sem áll fenn.

aki személyében a pályázat tervezési feladatának elvégzésére a hatályos jogszabályok – különösen, de nem kizárólagosan az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet – szerint jogosult a pályázat eredményhirdetésekor.

A tervpályázat résztvevőjének (szerzőjének) **társtervezője, munkatársa** az lehet, akivel szemben a 310/2015.(X.28.). Korm. rendelet 17. § (3) bek. valamint a 18. § (4) bek. szerinti kizáró okok egyike sem áll fenn. A társszerzők és a szerzők munkatársai (a vonatkozó etikai normák betartásával) több pályázatban is közreműködhetnek.

A tervpályázat résztvevője – a pályázó – **az a jogi személy, egyéni cég vagy személyes joga szerint jogképes szervezet lehet,**

- amely azzal, hogy a pályázatát benyújtotta, a tervpályázati kiírás feltételeit magára nézve kötelezően elfogadta;

- amely a pályázat szerzőit – a pályázathoz csatolt lezárt borítékban – név szerint megnevezte, és a megnevezett szerző(k) a tervezési feladat ellátására jogosultak;
- amely gazdálkodó szervezet a pályázat eredményhirdetésének időpontjában a szerzőkkel a pályázati feladat továbbtervezésére érvényes szerződéses megállapodással, vagy munkaszerződéssel rendelkezik;
- amely gazdálkodó szervezettel szemben a 310/2015.(X.28.) Korm. rendelet 17. § (3) bek., a 18.§ (5) bek., illetve a megnevezett szerzőre a Korm. rendelet 17. § (3) bek. valamint a 18. § (4) bekezdésében felsorolt kizáró okok egyike sem vonatkozik.

A tervpályázaton a pályázó csak egy pályaművel vehet részt.

### **Igazolás módja:**

- 1.) Eredeti, a pályázótól származó nyilatkozat a tervpályázati kiírás feltételeinek elfogadásáról (lásd. Dokumentáció 4. melléklet);
- 2.) Eredeti, a pályázótól származó nyilatkozat arról, hogy a pályázó, illetve közreműködő munkatárs(ai)val szemben nem állnak fenn a 310/2015. (X.28.) Kormányrendelet 17. § (3) bek.-ben, valamint a 18. § (4) - (5) bekezdésben foglalt kizáró okok (lásd. Dokumentáció 4. melléklet)
- 3.) Szakmai alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód [(310/2015. (X.28.) 30 §. (2) bekezdés)]: A pályázónak rendelkeznie kell a **pályázat tervezési feladatainak elvégzésére vonatkozó É**, vagy azzal egyenértékű tervezői jogosultsággal.

A Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén követelmény az országos szakmai kamara névjegyzékében történő szereplés, a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában való szereplés, vagy ott előírt engedély, jogosítvány, vagy szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés de az ajánlatkérő előírja, hogy a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplőnek - illetve az általa adott tervezési munka elvégzésére foglalkoztatott szakembernek - nyertesség esetén legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában szerepelnie kell a szolgáltatás tárgya szerinti illetékes országos kamara névjegyzékében (322/2015 (X.30.) Korm. rendelet 8. § (1)-(2) bek.).

### **Igazolási mód:**

Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetében a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerint meghatározott tervezői jogosultság **illetékes szakmai kamara nyilvántartási száma megadásával (lásd. Dokumentáció 2. melléklet);**

Nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetében saját nemzeti rendszerében alkalmazott tervezői jogosultságát igazoló okiratot kell csatolnia, másolatban, magyar fordítással **(a lezárt borítékba külön csatolni szükséges, a 2. sz. melléklet mögé).**

## **1.1. A TERVPÁLYÁZATBÓL VALÓ KIZÁRÁS**

A Bíráló Bizottság (a 310/2015.(X.28.) Korm. rendelet 24. § (8) bekezdése alapján):

- a) **kizárja** a határidő után benyújtott pályaművet, felbontása nélkül;
- b) **kizárja** a dokumentációban meghatározott tartalmi követelményeket nem teljesítő pályaművet;
- c) **kizárja** a titkosságot sértő pályaműveket;
- d) **kizárja** azt a pályaművet, amelynek szerzőivel szemben a 17. § (3) bek.-ben, valamint a 18. § értelmében kizáró ok áll fenn;
- e) **kizárhatja** a formai követelményeket nem teljesítő, illetve hiányos pályaműveket, feltéve hogy a formai hiba a pályamű bírálatát ellehetleníti;

Amennyiben a pályázókkal, szerzőkkel, vagy munkatársakkal kapcsolatban a zárójelentés elfogadása, vagy a

pályázó személyének megismerése után **merül fel a 17. § (3) bekezdése és a 18. § szerinti kizáró ok**, az érintett pályaművet a tervpályázatból utólag zárja ki a Bíráló Bizottság. A kizárás a korábban megállapított rangsorolást és díjakat nem befolyásolja, a kizárt pályázó díja nem kerül kiadásra.

Amennyiben a pályázóval vagy az általa megnevezett szerzőkkel kapcsolatban a zárójelentés elfogadása után, a pályázó személyének megismerését követően merül fel, hogy az előírt, jogszabályon alapuló szakmai követelményeknek nem felelnek meg, az érintett pályaművet a tervpályázatból utólag zárja ki a Bíráló Bizottság. A kizárás a korábban megállapított rangsorolást és díjakat nem befolyásolja, a kizárt pályázó díja nem kerül kiadásra, az ajánlattételre felhívni javasolt pályázó kizárása esetén a Bíráló Bizottság a rangsorban következő pályázót ajánlhatja ajánlattételre felhívni a tervpályázatot követő hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárásban.

### 1.1. A TERVPÁLYÁZAT LEBONYOLÍTÁSÁNAK IDŐTÁBLÁZATA

- a) *Tervpályázat meghirdetése: 2017. november 2. (csütörtök)*
- b) *Helyszíni szemle időpontja: 2017. november 17. (péntek)*
- c) *Kérdések határideje: 2017. november 27. (hétfő)*
- d) *Kérdésekre adott válaszok határideje: 2017. december 15. (péntek)*
- e) *Pályaművek beérkezésének határideje: 2018. április 4. (szerda) 10:00 óra*
- f) *Pályázat eredményének kihirdetése, a díjak átadása, 2018. május 2. (szerda) 10:00 óra*  
*a tervpályázat nyilvános bemutatása: 2018. május 2. (szerda) 10:00 óra*
- g) *Díjazásban nem részesült pályaművek visszaadása: 2018. május 31. (csütörtök)*

### 1.1. A TERVPÁLYÁZATI DOKUMENTUMOK ELÉRHETŐSÉGE

Az Ajánlatkérő térítésmentesen, közvetlenül elektronikus úton is rendelkezésre bocsátja a tervpályázati dokumentumokat a pályázók részére a felhívás megjelenésének napjától a <https://kozbeszerzes.szeged.eu> címen.

Az eljárásban való részvétel feltétele, az oldalon történő regisztráció. A regisztráció megtörténtéről a tervpályázati dokumentáció iránti igény bejelentésekor tájékoztatást szükséges adni a **nagymihaly.tamas@gmail.com** e-mail címre, melyben rögzíteni kell, hogy a regisztráció során milyen e-mail cím került megadásra. Ezen e-mail cím ismeretében áll módjában Ajánlatkérőnek a megadott e-mail címet a tervpályázati eljáráshoz hozzárendelni.

Az Ajánlatkérő a titkosság biztosítása érdekében a dokumentációban külön borítékban elhelyezni rendelt nyilatkozatok számára egyforma borítékot bocsát az ajánlattevők rendelkezésére oly módon, hogy a boríték átvehető térítésmentesen munkanapokon 8.00-14.00 óráig, pénteken 8.00-12.00 óráig, az ajánlattételi határidő lejártának napján 8.00-10.00 óra között a pályaművek benyújtásának helyén, illetőleg kérés esetén az ajánlatkérő postai úton is rendelkezésre bocsátja, a megadott postacímre, a kérést követően 2 munkanapon belül.

### 1.2. A HELYSZÍNI SZEMLE, A KIÍRÁSSAL KAPCSOLATOS KÉRDÉSEK ÉS EZEKRE ADOTT VÁLASZOK, A PÁLYÁZATI DOKUMENTÁCIÓ VÉGLEGESÍTÉSE

Helyszíni szemle-Az Ajánlatkérő 2017. november 17.-én 10:00 órakor helyszíni szemlét tart.

Találkozás: Szeged, Széchenyi tér 10. Polgármesteri Hivatal főbejárata;

A szemlén az érdeklődők a helyszínt megtekinthetik.

Kérdések: A pályázók a kiírással és a pályázattal kapcsolatban kérdésekkel **2017. november 27-ig** az alábbi címre feladott ajánlott levélben fordulhatnak az Ajánlatkérőhöz:

Cím: Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata  
6722 Szeged, Püspök utca 9.  
Sz. Fehér Éva városi főépítész

A levél mellett kérjük a kérdések elküldését e-mailben (*Ide: nagymihaly.tamas@gmail.com*) is. Az írásbeli kapcsolattartásra a Kbt. 41. § (2) bek. irányadó.

Válaszok: A határidőben feladott kérdéseket az Ajánlatkérő, ill. a nevében eljáró Bíráló Bizottság **2017. december 15-ig** megválaszolja, és az összes kérdést, valamint az azokra adott válaszokat a pályázati kiírás kivételekor megadott címekre e-mailen is megküldi, illetőleg az elektronikus felületen regisztráltak számára elérhetővé teszi. Ettől a naptól a kérdésekre adott válaszok a dokumentáció részét képezik.

### ***A dokumentáció véglegesítése***

Az Ajánlatkérő legfeljebb a kérdések megválaszolásának időpontjáig a dokumentációt az értékelési szempontok és az alkalmassági követelmények – a Bíráló Bizottság összetétele kivételével – módosíthatja, kiegészítheti, illetve a tervpályázat lebonyolításától visszaléphet, a Kbt. szerinti szabályok betartásával.

## **1.3. A PÁLYAMŰVEK BENYÚJTÁSA, BONTÁSA**

A pályaművek a dokumentációhoz csatolt CÍMZÉSLAP felhasználásával kizárólag postai küldeményként, vagy futárszolgálat igénybevételével nyújthatók be.

**A benyújtás időpontjának a pályamű kiírásban meghatározott helyre történő beérkezésének időpontját kell tekinteni. A határidőben feladott, de meghatározott időtartamon túl beérkező pályaműveket az Ajánlatkérő nem veszi figyelembe (310/2015. (X.28.) Korm. rendelet 22. § (3)).**

A késve benyújtott pályaműveket a Bíráló Bizottság felbontás nélkül a tervpályázatból kizárja.

A díjazásban, megvételben nem részesült pályaművek későbbi azonosítása a feladónál maradó feladóvevény, futárszolgálati azonosító lap ragszáma alapján történik.

**A pályaművek benyújtásának helye: Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata 6722 Szeged, Püspök utca 9. városi főépítész titkársága;**

**A pályaművek benyújtásának és bontásának határideje: 2018. április 4. (szerda) 10:00 óra**

**A pályaművet kizárólag egy példányban kell benyújtani, és az kizárólag egy megoldást tartalmazhat.**

## **1.4. A BÍRÁLÓ BIZOTTSÁG ÖSSZETÉTELE**

Elnök: Nagy Sándor SZMJV Önkormányzata, fejlesztési alpolgármester;  
Társelnök: Sz. Fehér Éva építészmérnök – SZMJV Önkormányzata, városi főépítész;

Tagok:

Bódyné Máthé Ildikó -örökségvédelmi szakértő, Miniszterelnökség delegáltja  
Vesmásné Zákányi Ildikó – építészmérnök, Csongrád Megyei Építész Kamara delegáltja  
Schulcz Péter – építészmérnök, Csongrád Megyei Építész Kamara elnöke/delegáltja  
Egedi Gergely – építészmérnök, SZMJV Fejlesztési Iroda Városrendezési Osztály  
Póttag: Kiss Lajos – építészmérnök, Csongrád Megyei Építész Kamara delegáltja  
Póttag: dr. Balogh Tamás – örökségvédelmi szakértő, Miniszterelnökség delegáltja

Szakértők:

Makrai László – közterületek üzemeltetési szakértője;

Antalicz Zoltán – városüzemeltetési szakértő;

Csúzdiné Dr. Deák Ildikó – közbeszerzési szakértő

Dénes Ágnes – kertészeti szakértő

Asszony Emma – tájépítész szakértő

Dr. Nagymihály Tamás – jogi szakértő

Nyilas István – árszakértő

Tapasztó Sándor – beruházási szakértő;

Pázmány Péter – közlekedési létesítmény szakértő;

Németh István – rendezvény szakértő;

A Bíráló Bizottság összetételét az Ajánlatkérő a vonatkozó jogszabályok (Kbt.) valamint a 310/2015. (X.28.) Korm. rendelet 14. § (1)-(11) előírásait betartva határozta meg.

A tervpályázat nyelve a magyar nyelv. Vita esetén a magyar nyelv az irányadó. A pályaművet magyar nyelven kell benyújtani. A pályaműhöz, valamint az eljáráshoz kapcsolódó összes levelezést és egyéb anyagokat magyar nyelven kell elkészíteni, illetőleg magyar nyelvű fordításban lehet benyújtani. Amennyiben valamely okirat, igazolás, nyilatkozat, dokumentum idegen nyelvű és fordítást igényel, Ajánlatkérő - az idegen nyelvű okirat, igazolás egyszerű másolatának a pályaműhöz történő egyidejű csatolása mellett - elfogadja azok pályázó általi felelős fordítását is. Felelős fordítás alatt Ajánlatkérő az olyan fordítást érti, amely tekintetében a pályázó képviselőjére jogosult személy nyilatkozik, hogy az mindenben megfelel az eredeti szövegnek. A nem magyar nyelven készült, illetve felelős magyar fordítással el nem látott dokumentumokban foglaltakat Ajánlatkérő az értékelés során nem veszi figyelembe. A fordítás tartalmának helyességéért a pályázó a felelős.

## 1.5. A BÍRÁLÓ BIZOTTSÁG MUNKÁJA

A Bíráló Bizottság a vonatkozó jogszabályok, az Elnök által előterjesztett és a tagok által jóváhagyott munkaterv szerint végzi munkáját.

A Bíráló Bizottság döntéseit többségi szavazással hozza, munkájáról a jogi szakértő folyamatos jegyzőkönyvet vezet.

A Bíráló Bizottság munkája nem nyilvános.

A Bíráló Bizottság a pályázattal kapcsolatos összegző megállapításait zárójelentésben teszi közzé.

A Bíráló Bizottság a hibás koncepciójú, vagy a gyenge építészeti minőségű pályázatokat zárójelentésében részletes bírálatban nem részesíti.

A Bíráló Bizottság döntése végleges, a döntés ellen fellebbezni nem lehet.

## 1.6. A PÁLYAMŰVEK DÍJAZÁSA

A pályaművek díjazására és megvételére bruttó 30 millió Ft áll rendelkezésre;

A díj legnagyobb összege: bruttó 8 millió Ft;

A megvétel legkisebb összege: bruttó 1,5 millió Ft;

A Bíráló Bizottság a beérkezett pályázatok egymáshoz viszonyított értéke alapján a fenti értékhatárok között határozza meg a díjak és a megvételek összegét. A díjak és a megvételek a törvény szerinti mértékű ÁFÁ-t tartalmaznak, és adóköteles bevételek. Amennyiben a tervező magánszemély, ebben az esetben a tervek díjazása tartalmazza a kifizetést terhelő járulékok összegét is. A pályázóknak az Ajánlatkérő egyéb költségterítést nem fizet.

A Bíráló Bizottság eredménytelennek minősíti a pályázatot, ha egyetlen pályaművet sem talál díjazásra, vagy megvételre alkalmasnak, és csökkentheti a díjazásra, vagy (és) megvételre fordított összeget, ha a



tervpályázatot a hasznosíthatóság szempontjából csökkent értékűnek minősíti.

A díjazásban és megvételben részesült pályamunkák az Ajánlatkérő tulajdonába kerülnek, azokat részben vagy egészben további ellenszolgáltatás nélkül felhasználhatja a szerzői jogi előírások betartásával. A felhasználási jogok teljes körű átruházására vonatkozó, a 310/2015 (X.28.) Korm. rendelet 27. § (4) bek. szerinti szerződés megkötése a díjazás, illetve megvétel ellenértékének a kifizetésének feltétele.

A Bíráló Bizottság megfelelő színvonalú pályaművek beérkezése esetén a teljes rendelkezésre álló összeget kiadja.

A tervpályázati eljárásban - a Bíráló Bizottság adott esetben több pályaművet részesíthet díjazásban. Ez esetben a Bíráló Bizottság által javasolt, legalább az első és a második helyen rangsorolt, díjazásban részesült pályázót fogja az Ajánlatkérő a Kbt. 98. § (5) bek. alapján ajánlattételre felhívni.

A Bíráló Bizottság, fenti előírás ellenére is jogosult kizárólag az első díjas pályázót ajánlani a tervpályázatot követő közbeszerzési eljárásban való részvételre, amennyiben a második díjas pályamű szakmai színvonalában az első díjazottnak képest jelentősen alacsonyabb értéket képvisel, valamint ilyen esetben is jogosult olyan ajánlást tenni, hogy ne kerüljön sor hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás lefolytatására.

## 1.7. A TERVPÁLYÁZAT EREDMÉNYHIRDETÉSE ÉS NYILVÁNOS ISMERTETÉSE

A Bíráló Bizottság döntése alapján az Ajánlatkérő 2018. május 2-ig (szerda) a pályázat eredményét kihirdeti, és a pályázati díjakat, illetve a megvételeket a díjazott művek szerzőinek (v. azok meghatalmazottjainak) legkésőbb az eredményhirdetést követő 30 banki napon belül kifizeti. A kifizetés feltétele a **felhasználási jogok teljes körű átruházására vonatkozó, a 310/2015 (X.28.) Korm. rendelet 27. § (4) bek. szerinti szerződés megkötése.**

**Az eredményhirdetés pontos ideje és helye: 2018. május 2. (szerda) 10:00 ÓRA**

**Az eredményhirdetés helye: Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata 6720 Szeged, Széchenyi tér 10. I. Emelet 118. - Lechner terem**

A pályázat eredményhirdetése nyilvános.

A tervpályázat nyilvános ismertetésének időpontjáról és helyéről az érdeklődőket és a pályázati kiírást kiváltókat a díjazott és megvett pályázatok szerzőit, a Bíráló Bizottság tagjait az Ajánlatkérő, vagy az általa felkért szervezet értesíti.

Az Ajánlatkérő a zárójelentés egy-egy példányát az eredményhirdetésen a jelenlévő pályázóknak az átvétel igazolása mellett átadja, valamint az eredményhirdetést követő harminc napon belül mindazok részére megküldi, akik az eredményhirdetésen nem jelentek meg, de a dokumentációt átvették, függetlenül attól, hogy pályaművet benyújtottak-e vagy sem.

A díjazásban vagy megvételben nem részesített pályázatokat az Ajánlatkérő a pályázónak megkeresés után visszaadja. A pályázó nyilatkozatban a díjazásban vagy megvételben nem részesült pályamű bemutatását megtilthatja. Ez esetben a pályázó az eredményhirdetést követően, ha ilyen nyilatkozatot nem tett, a pályázat nyilvános bemutatása után a benyújtás címén veheti át pályaművét. A pályamű azonosítása a feladóvevény, futárszolgálat által adott küldemény ragszáma alapján történik.

Ajánlatkérő lehetővé teszi, hogy a MÉK vonatkozó előírásai szerint a tervpályázat eredménye megjelenjen a Magyar Építész Kamara honlapján.

Az Ajánlatkérő a díjazásban, illetve megvételben nem részesült pályázatokat a nyilvános bemutatást követő 30 nap eltelté után megsemmisítheti.

## 1.8. A TOVÁBBTERVEZÉSRE VONATKOZÓ FELTÉTELEK

A tervezett beruházás megvalósítása Modern Városok Program keretein belül tervezett.

Az Ajánlatkérő kötelezettséget vállal, hogy az építési engedélyezési és kivitelezési tervdokumentációk elkészítésére vonatkozó tervezői szerződést a Kbt. 98. § (5) bek. alapján lefolytatott közbeszerzési eljárást

követően a nyertes (díjazott) ajánlattevők valamelyikével köti meg a tér finanszírozásához szükséges költségeket biztosító kormánydöntést követően.

Amennyiben a kormány 2019. december 31-ig nem dönt a tervezett beruházás finanszírozásáról, úgy a továbbtervezésre nem kerül sor.

A Kbt. 98. § (5) bek. alapján lefolytatott közbeszerzési eljárásban az Ajánlatkérő oly módon kívánja az ajánlatokat értékelni, hogy a Kbt. 76. § (4) bek. alapján a legjobb ár-érték arányt megjelenítő szempontrendszer alkalmazza, az abban szereplő ár elemet (lásd 2.6.) az Ajánlatkérő rögzített értéken megadja, és az ajánlattevők az egyéb értékelési szempontok tekintetében versenyezhetnek egymással.

Ha a Bíráló Bizottság megosztott I. díjat ad ki, vagy nem ad ki I. díjat, úgy Ajánlatkérő a Bíráló Bizottság ajánlása figyelembevételével dönt a továbbtervezési megbízásról a Kbt. hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárás szabályai szerint. Az Ajánlatkérő a tervezőtől a jelen dokumentációban mellékelt **tervezői szerződés feltételeinek elfogadását várja el**. A továbbtervezésre vonatkozó feltételek elfogadásáról a pályázóknak nyilatkozatot kell tenni (4. sz. melléklet). A nyilatkozatot a mellékletként kiadott borítékba kell elhelyezni. A borítékot lezárva kell a pályázati csomagba helyezni.

**A pályázónak vállalnia kell, hogy a továbbtervezésre vonatkozó megbízás esetén a pályaművet a Bíráló Bizottság észrevételeinek a figyelembe vételével módosítja. A továbbtervezésre vonatkozó feltételeket a dokumentáció 5. sz. mellékleteként csatolt tervezői szerződés tervezete tartalmazza részletesen.**

## **2. RÉSZLETES PROGRAM**

### **2.1. BEVEZETŐ**

Szeged város központi tere felújítása során olyan összetett szempontrendszernek kell érvényesülnie, amely során a fejlesztés együttesen meg tud felelni a történeti belvároshoz méltó, műemléki szempontoknak, a mai közterület-használati elvárásoknak, környezet- és természetvédelmi követelményeknek, a közlekedési és közműigények együttes figyelembevételével. A Széchenyi tér felújítása kapcsán a tervpályázat célja biztosítani a szakmai minőség elsőbbségét.

Magyarország Kormánya és Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata közötti együttműködési megállapodás végrehajtásával összefüggő feladatokról szóló 1151/2017.(III.20.) Korm. határozata 4. pont c) bekezdése nevesíti intézkedés szükségességét a Szeged, Széchenyi tér II. világháború előtti arculatának helyreállítása érdekében.

A tér arculatának helyreállításával a jelenlegi értékes természeti és épített elemek nem sérülhetnek, a világháború előtti arculat visszaidézésére az összetett szempontrendszer együttes érvényesülésével (a tér szobrai, valamint értékes fás szárú növényállományának megtartásával) kerülhet sor.

### **2.2. A TERVEZÉSI TERÜLET ÉS KÖRNYEZETÉNEK BEMUTATÁSA:**

A Széchenyi tér a város központi tere, a település legfontosabb zöldfelülete: a Kárász utca gyalogostengelyének folytatása, a műemléki védettséget élvező belváros legnagyobb összefüggő parkja. Funkciója szerint díszpark, pihenő park, reprezentatív zöldfelület, a város egyes időszaki rendezvényeinek helyt adó szabad tér.

A teret jelentős középületek határolják, így a városlakók szempontjából látogatottság tekintetében is a legfontosabb terek egyike. A Széchenyi tér Szeged egyik hangsúlyos tömegközlekedési „csomópontja”. A tér helyi jelentőségű védett természeti terület. Védelmét értékes növényállománya és városszerkezeti jelentősége adja, valamint sok értékes emlékmű, szobor díszíti. A növényzet lombtömege jelentős biológiai aktív felület a belváros közepén, jelentős szerepe van a városrész élhetőségének biztosításában.

#### **Széchenyi tér – az ingatlan adatai:**

Hrsz: **3939**

Tulajdonos: Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata

Helyi jelentőségű védett természeti terület, helyi területi védelem alá tartozó tér.

Műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet, Tisza Lajos szobra műemlék, kiemelten védett régészeti lelőhely, régészeti lelőhely

Terület: 50.685 m<sup>2</sup>

Az ingatlan közpark funkciójú területrészből, illetve az azt körülvevő közlekedési célú közterületből áll. A közlekedési célú területen gyalogos, egyéni gépjárműforgalom, közösségi közlekedés biztosított – autóbusz, trolibusz, villamosvonal. A közlekedési terület részei: parkolóhelyek, kerékpártámaszok.

Hrsz: **3946** Horváth Mihály utca – Takaréktár utca torkolat

Tulajdonos: Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata

A térhez szervesen kapcsolódó közúti csomópont, melynek rendezését a térrel együtt kell kezelni.

A Horváth Mihály utcában található a Kisszínház, valamint az építőipari szakiskola.

Műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet

Hrsz: **3935** Városház utca – A polgármesteri hivatal két épületét köti össze a Sóhajok hídja, amely átível az utca fölött. A közterületen a hivatal részére fenntartott parkolóhelyek vannak.

Területe: 390 m<sup>2</sup>

Műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet

### **A szomszédos ingatlanok bemutatása:**

#### **Déli oldal.**

Hrsz: **3881** Széchenyi tér 15. A tér felől nézve a Kárász utcára, jobbról látható az 1872-es építésű kora eklektikus stílusú Kiss Dávid-palota. Ez volt az első nagy háztömb, amely a korábbi teret kettéosztotta Széchenyi térre és Klauzál térre. A palota Benkő Károly és Kolbenheyer Ferenc tervei alapján épült eklektikus stílusban.

Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet

Hrsz: **3863** Széchenyi tér 17. A tér felől nézve a Kárász utcára, balról található az 1873-as építésű Új Zsótérház. Alsó szintjén, a Széchenyi tér és a Kárász utca sarkán ízlésesen berendezett pékség található. Az előtte itt működő csemegét és kávézót a szegediek csak Stümmer néven emlegették és országosan híres kávéíró volt ismert.

Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet

Hrsz: **3862** Széchenyi tér 16. Aigner-ház 1874-ben építette Hoffer Károly eklektikus stílusban a Szegedi Kereskedelmi és Iparbank székházául.

Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet

#### **Nyugati Oldal**

Hrsz: **3931** Széchenyi tér 13. A Grün Orbán-ház kétszintes épület, 1810-ben épült Vedres István tervei szerint. E ház földszintjén működött az első szegedi nyomda, amelyet Grün Orbán Fülöp alapított 1801-ben. Szerb, német és magyar nyelvű kiadványait a délvidék lakosságának nyomtatta. Ebből a nyomdából került ki Vedres István és Dugonics András számos műve. Többek között imádságos könyveket, kalendáriumokat, vásári ponyvákat is adtak itt ki.

Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet

Hrsz: **3932** Széchenyi tér 12. Götz-ház három utcára néző épület, 1940-ben a Szegedi Népbank Szövetkezet emeltetett háromemeletes bérház és banképületet. A tervező igen kevés építészeti elemet alkalmazott ennek a városképileg igen jelentős helyen lévő épületnek a megformálásánál.

Műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet

Hrsz: **3930** Széchenyi tér 14. Prosznitz-ház 1883-1884-ben épült egyemeletes lakóház Bachó Viktor tervei alapján.

Műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet

Helyi egyedi védelem alá tartozó épület

Hrsz: **3934** Széchenyi tér 11. A Bérpalota Wegman Gyula és Scherrer József Adolf tervei alapján építették 1872-73-ban. Mindig a városháza bérelte, ma is a polgármesteri hivatal működik benne, innen kapta a nevét is.

Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet

A Sóhajok hídja a velencei híd mintájára épült 1883-ban abból az alkalomból, hogy Ferenc József osztrák császár és magyar király Szegedre látogatott megtekinteni az árvíz után újjáépített várost, és megnyitni az új

színházat. Az uralkodó a Bérpalotában szállt meg, s így közvetlenül eljuthatott a városházára.

Hrsz: **3936** Széchenyi tér 10. Neobarokk városháza. Első formájában 1728-ban készült el, majd 1804-ben Vedres István tervei alapján újjáépítették. Az 1879-es nagy árvíz utáni, jelenlegi állapotát Lechner Ödön és Pártos Gyula tervei alapján 1883-ban érte el.

Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet, régészeti lelőhely

Hrsz: **3938** Széchenyi tér 9. Zsótér-ház négyszintes klasszicista stílusú palota névadója Zsótér János, Szeged akkori legnagyobb hajótulajdonosa, gabonakereskedője. Az épület alapjait 1840-ben rakták le, azonban csak majd 30 évvel később, 1866-ban készült el. Az 1848–49-es forradalom és szabadságharc idején az épület katonai kaszárnyaként és kórházként funkcionált, valamint innen intézte az ország ügyeit 1849 júliusában Szemere Bertalan menekült kormánya. 1879. március 11-12-ére virradó éjszaka Mikszáth Kálmán, mint a Szegedi Napló munkatársa e ház első emeletéről nézte végig a szegedi árvízkatasztrófát, és lett ezáltal a katasztrófa első tudósítója.

A Szeged Étteremnek a tér felé nyíló terasza nyáron igen kedvelt a turisták körében. Az éttermet 1930-ban alapította a Tombácz-család. 1961-ig a neve is Tombácz Étterem volt, majd 1970-től állami tulajdonba került. Az éttermet ekkor nevezték el Szeged Étteremnek. A rendszerváltás után pár magánszemély is üzemeltette, majd 1995 környékén bezárt. Hároméves tervező- és építésmunkák eredménye a végső kialakítás, amelyben helyet foglal egy századfordulós hangulatot idéző kávéház a földszinten, a pincében kapott helyet a műemléknek minősülő étterem és az angol stílusban berendezett bár is.

Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet

### **Északi oldal**

A Széchenyi tér északi, a Kárász utcával átellenes oldalán álló épületek nagy része ma pénzintézeteknek ad otthont.

Hrsz: **3960** (Széchenyi tér 5.) A Szűcs-ház L alakú, kétemeletes, eklektikus stílusú lakóépület, melyet Jankovics András tervei alapján 1882-ben építettek.

Műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet, régészeti lelőhely

Helyi egyedi védelem alá tartozó épület

Hrsz: **3958/1** (Széchenyi tér 6.) A régi Balogh-ház (Széchenyi tér 6.), amelyet 1882-ben emeltek Halmai Andor tervei alapján eklektikus stílusban, városképi jelentőségű épület.

Műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet

Helyi egyedi védelem alá tartozó épület

Hrsz: **3945** (Széchenyi tér 7.) az Országos Takarékpénztár szecessziós épülete. Az épület Baumhorn Lipót tervei alapján épült 1903-05 közt. Orommezejének domborműve a kereskedelem, a mezőgazdaság és az ipar allegóriája: baloldalt Merkúr, a kereskedelem istene szárnyas sisakban jelenik meg, s éppen saruját köti, középen a mezőgazdaságot szimbolizáló nőalak Démétér, kezében búzakévével és sarlóval, jobbról Héphaisztosz kaszát kalapál, ő az ipart testesíti meg.

Műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet, nyilvántartott műemléki érték

Helyi egyedi védelem alá tartozó épület

Hrsz: **3940** (Széchenyi tér 8.) Az OTP épülete mellett áll a Jerney-ház, amely városképi jelentőségű, statikus homlokzatú, eklektikus épület, Bachó Viktor tervei alapján emelték 1883-ban. E ház egyik első emeleti, foglycellára emlékeztető cselédszobájában lakott és alkotott 1930 őszétől 1932 elejéig Radnóti Miklós.

Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet

### **Keleti oldal:**

Hrsz: **3965** (Széchenyi tér 4.) A bíróság épülete - neoreneszánsz törvényszéki palota a firenzei palazzókra emlékeztet. Meixner Károly és Ney Béla tervei alapján építették 1882-ben. Homlokzatának szobrai az épület funkciójára utalnak. Középpütt Justitia, az igazság görög istennője van megjelenítve, jobb kezében kardot tart, bal kezéből hiányzik a mérleg. A két szélső mitológia nőalak egyike engesztelő testtartású, a másik törvénykönyvet tart a kezében. 1919-ben a palota a szegedi kormány és Horthy Miklós hadügyminiszter székhelye volt.

Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet, kiemelten védett régészeti lelőhely, régészeti lelőhely

Hrsz: **3967** (Wesselényi utca 6.) A Tisza Szálló (mai nevén Tisza Hotel) impozáns épülete. A nagy múltú szálloda 1885-ben épült fel Jiraszek Nándor és Krausz Lipót tervei alapján. A szálló hivatalosan 1886. január 23-án nyitotta meg kapuit, így a hotel immár több mint száz éve a szegedi társasági élet egyik központja, s a város életében szerepet játszó üzleti vállalkozásoknak is helyet ad. Nevét Tisza Kálmán 10 éves miniszterelnökségének tiszteletére kapta. A szálloda történetében a kultúra is fontos szerepet játszik: díszterme – ahol Bartók Béla is többször fellépett – a szegedi zenei élet egyik központja. Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet, kiemelten védett régészeti lelőhely, régészeti lelőhely

A Vár utca bejárata – összekötő útvonal a Széchenyi tértől a Móra park, múzeum épülete elé, egészen a Tiszáig.

Hrsz: **3973** (Széchenyi tér 1.) A nagy posta épülete. Az eredeti neoreneszánsz háromszintes postapalota a magyar állam költségén épült Meixner Károly tervei alapján. Az építés vezetését és a főfelügyeletet Nádai Antal látta el. Rekordgyorsasággal, 1881 decembere és 1883 januárja közt épült fel. A későbbiek során a postát emeletráépítéssel két időpontban bővítették: 1930-ban, és 1946-ban. 1976-ban. Az épületben közhasználatú illemhely létesítése tervezett, mely TOP - Zöld város kialakításához kapcsoló beruházás keretében várhatóan 2019-2020.-ig valósul meg. Közvetlenül a posta főbejáratával szemben található az 1-es és 2-es villamos Széchenyi téri megállója. Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet, régészeti lelőhely

Hrsz: **3968** (Széchenyi tér 3.) Aigner-ház: Téglalap alakú telekre két részletben épült a zárt négyszögudvaros, egyemeletes lakóház. A lebontott „váracs” helyén létesült a Széchenyi tér keleti oldalának egységes kialakítása céljából Lechner 1883. június 7-i rajza és Jiraszek Nándor tervei alapján eklektikus stílusban. Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet, kiemelten védett régészeti lelőhely

Hrsz: **3969** (Széchenyi tér 2/a.) Popper ház: A lebontott „váracs” helyén létesült a Széchenyi tér keleti oldalának egységes kialakítása céljából Lechner 1883. június 7-i rajza és Jiraszek Nándor tervei alapján eklektikus stílusban. Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet, kiemelten védett régészeti lelőhely  
Helyi egyedi védelem alá tartozó épület

Hrsz: **3970** (Vár utca 7.) Déry-ház: A lebontott „váracs” helyén létesült a Széchenyi tér keleti oldalának egységes kialakítása céljából Lechner 1883. június 7-i rajza és Jiraszek Nándor tervei alapján eklektikus stílusban. Téglalap alakú telekre épült az egyemeletes U alakú sarokház 1884-ben. Műemlék, műemléki jelentőségű terület, műemléki környezet, kiemelten védett régészeti lelőhely, régészeti lelőhely

A Vár utca – összekötő útvonal a Széchenyi tértől a Móra park, múzeum épülete felé, egészen a Tiszáig. A Vár utca 7. szám alatt Kass János szegedi grafikusművész, Szeged díszpolgárának állandó kiállítása tekinthető meg. A Kass Galéria a város tulajdonában van, de a Móra Ferenc Múzeum üzemelteti, egyik szegedi kiállítótermeként.

Kárász utca – Szeged sétáló utcája, összeköttetést biztosít a Széchenyi tér a Klauzál tér, Dugonics tér, így közfunkciót ellátó épületek, szolgáltatók, vendéglátók és egyetemi intézmények között egyaránt. A Kárász utca meghívásos tervpályázat alapján 2004-ben újult meg.



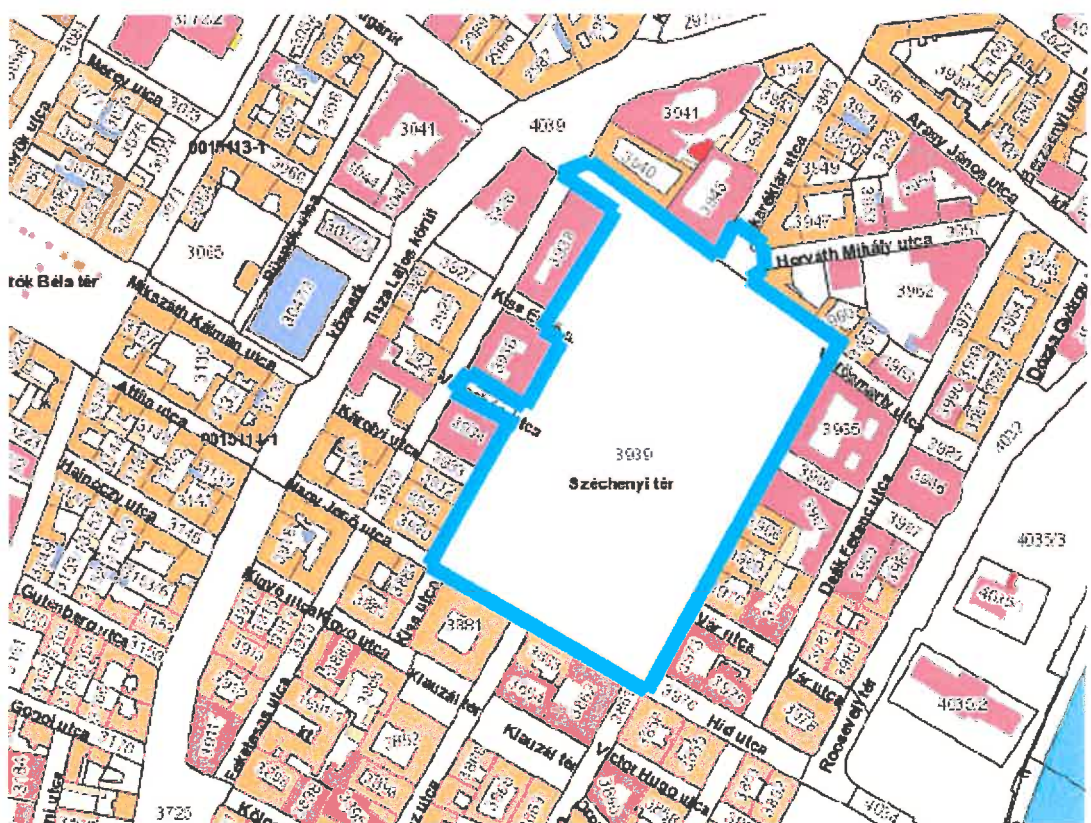
## 2.3. SZEGED VÁROS ÉPÍTÉSI SZABÁLYZATA:

A tervezés során – az egyéb vonatkozó jogszabályok és előírások mellett – be kell tartani Szeged Megyei Jogú Város Építési Szabályzatáról szóló 19/2015. (V. 14.) számú önkormányzati rendelet (továbbiakban: SZÉSZ) előírásait. A részletes előírások a 16. sz. melléklet részét képezik.

Műemléki ingatlan, védett régészeti területek érintettsége miatt a szakági jogszabályok előírásait be kell tartani.

A tervezési terület érintett a korabeli szegedi vár nyomvonalával, a tér felújítása során a vár helyének megjelenítése támogatott (lásd.: 14. számú melléklet).

## 2.4. TERVEZÉSI PROGRAM



A teret a környezettel egységesen kezelő tervre van szükség, amely építészeti, város- és kertépítészeti, valamint környezeti javaslatokat tartalmaz a fentiekben lehatárolt közterület teljes terjedelmére. Cél az ingatlan térfaltól térfalgig történő megújítása, lehetőségét megteremteni későbbi belvárosi felújítások során a kapcsolódó közterületek illeszthetőségére.

A tervezésnél biztosítani kell a belvárosi környezettel való összhangot, a történelmi belvároshoz, az elmúlt években megújuló közterületekhez való illeszkedést (Kárász utca, Anna kút), a Kárász utca gyalogostengelyének folytatását.

A környezetrendezésnél az élhetőbb belváros megteremtése elsődleges cél: fontos szempont a meglévő zöldfelületek védelme, további fenntartható zöldfelületek létesítése, a kerékpáros és gyalogos forgalom biztonságos közlekedését biztosító javaslatok kidolgozása.

A javaslatokat a növényegészségügyi vizsgálat eredményeinek figyelembevételével kell megadni, mely a pályázati dokumentáció melléklete.

A pályázat kiírója város- és kerttörténeti kutatást is csatol a dokumentációhoz, ez azonban nem zárja ki további kutatási anyagok felhasználását. Elvárás a tér eklektikus jellegének megtartása.

A fejlesztés során tervezni kell a területen lévő szobrok tisztításával, szükség esetén rekonstrukciójával.

A tér közlekedési csomópont jellegéből adódóan szempont a kivitelezés ütemezett megvalósíthatósága. Olyan javaslatok kidolgozása szükséges, amely által a megvalósítás során biztosítható az intézmények folyamatos működése, azok megközelíthetősége. Az ütemezés célja a felújítás során a közlekedés átmeneti biztosítása, különös tekintettel a közösségi közlekedés folyamatos fenntarthatóságára. A dokumentációban be kell mutatni a javasolt megoldási lehetőségeket.

A rekonstrukció hozzájárulhat a belváros zöldfelületi arculatának megőrzéséhez, egységességének megteremtéséhez, városökológiai szerepének (pl. árnyékhatás, klímajavítás, porszűrés, oxigén-kibocsátás) fenntartásához, megerősítéséhez.

2.4.1. A Széchenyi tér műemléki terület. A II. világháború előtti arculat helyreállításával elvárás a műemléki elveknek megfelelő, a kulturális örökség elemeit megőrző felújítás. Az arculat helyreállítással biztosítani kell a történelmi belváros architektúrájához illeszkedően a tér jellegzetes eklektikus térszerkezetét, a kor városképét meghatározó térelemek beemelését, a védett terület eszmei értékeivel összhangban álló hasznosítását. A javaslatokat a kulturális örökség védelméről szóló 2001. évi LXIV. törvény és a kulturális örökség védelmével kapcsolatos szabályokról szóló 496/2016. (XII. 28.) Kormányrendelet előírásaival összhangban, a műemléki területek felújítására vonatkozó kortárs szakmai irányzatnak megfelelően, valamint a park jelenlegi értékeinek megtartásának figyelembevételével kell kidolgozni.

2.4.2. A fejlesztés során fontos szempont a fenntarthatóság, gazdaságos üzemeltethetőség biztosítása. Ennek érdekében:

- Vandálbiztos térbútorok tervezése
- A térbútorok egységes kialakítása
- Energiatakarékos közvilágítás- fejlesztés
- Térfigyelő kamerarendszer kiépítése
- öntözés kiépítése
- Térburkolat megfelelő – a műemléki előírásokkal összhangban álló – megválasztása, illeszkedve a korábban már megújult közterületekhez.

2.4.3. A tér és környezetének kapcsolatát erősíteni kell. Ennek érdekében:

- A Városháza és a tér kapcsolatát biztosító fejlesztés: közlekedési, város- és kertépítészeti javaslatok kidolgozása szükséges, melyben elsődleges cél a gyalogos forgalom erősítése, e célból a városháza előtt díszter funkció kialakítása.
- A köztéri szobrok méltó környezetalakítása, amennyiben szükséges a szobrok tisztítása, rekonstrukciója a műemléki előírásokkal összhangban
- ivókutak elhelyezésének lehetősége
- Kerékpáros közlekedés vizsgálata, kerékpártárolók kialakítása
- Közműjavaslatok kidolgozása, a kiszolgáló közműlétesítmények térszín alá süllyesztése
- Akadálymentesség biztosítása
- A terv vizsgálja meg az öntöttvas díszkorlát visszaállításának/részleges visszaállításának lehetőségét a 2.4.1. pontban ismertetettek szerint.

2.4.4. A Széchenyi tér fontos helyszíne városi rendezvényeknek. A rendezvények kiszolgálására javaslatok kidolgozása szükséges:

Rendezvények szervezésével kapcsolatban elvárás, hogy a tér felújítását követően azok is a történelmi belvároshoz méltó kialakítással, városképi megjelenéssel, mérsékelt közterületi terheléssel kerüljenek megszervezésre. Ennek érdekében a tér rekonstrukciójának tervezése során a tér berendezésére is javaslatot kell tenni.

A rendezvények kiszolgálására – a műemléki jelentőségű területekre irányadó védelmi szabályokkal összhangban álló – javaslatok kidolgozása szükséges:

- ideiglenes pavilonok, színpadok kihelyezése - megtervezése

- Rendezvények esetén fellépő többletenergia igény kielégítésének lehetővé tétele, térszín alá süllyesztett közműcsatlakozási lehetőséggel (elektromos, hírközlés, ivóvíz, szennyvíz, optika)
- A rendezvények esetén fellépő kerékpártámaszok iránti többletigény ideiglenes biztosítása helyszínkijelöléssel.
- A Széchenyi tér zászlózásra/lobogó kihelyezésre kijelölt helyszín, melynek méltó környezetét biztosítani kell a rekonstrukció során.
- A javaslatok kidolgozásánál olyan megoldás, anyaghasználat tervezése szükséges, mely esetben a tisztíthatóság biztosítható. A gyors napi takarítás mellett (a tér berendezve) a rendezvény utáni teljes takarításra is (az ideiglenes létesítmények elbontva) figyelemmel kell lenni.

#### 2.4.5. Közlekedésfejlesztés

A tér fontos közlekedési csomópont, a belváros közlekedésének átalakítása kihat a tér forgalmára, illetve a tér közlekedésének átszervezése is hatással van a belváros más részeinek közlekedésére is, ezért a közlekedésfejlesztésre kiemelt figyelmet kell fordítani.

##### Gyalogos közlekedés:

A tér felújítása során a gyalogosközlekedés elsődlegességét biztosítani kell. A térkapcsolatok tervezésénél a gyalogosok számára a legoptimálisabb átvezetést kell megvalósítani.

A Széchenyi tér 10. ingatlan előtti közterületen cél a városháza és a tér kapcsolatát megteremtő díszter kialakítása. Ezen területre a parkolás és gépjármű közlekedés visszaszorításával a gyalogosforgalmat szolgáló terület rész biztosítandó.

A térrészen fenn kell tartani azonban az ingatlan árufeltöltését szolgáló gépjárművekkel, védett személyeket szállító gépjárművekkel az épület megközelíthetőségét, továbbá katasztrófavédelem, mentőszolgálat gépjárműveinek átközlekedésének a lehetőségét is biztosítani kell. A menekítési tervet a katasztrófavédelemmel egyeztetni szükséges.

##### Kerékpáros közlekedés:

Általános tendencia a kerékpáros közlekedés folyamatos bővülése Szegeden, így a közterületi fejlesztéseknél a kerékpáros infrastruktúra elemek, kiszolgáló létesítmények fejlesztésére nagy hangsúlyt kell fektetni, különös tekintettel a tér környezetébe tartozó intézmények (bíróház, postahivatal, önkormányzat, bankok, stb.) kiszolgálására. A tér tervezésénél biztosítani kell a kerékpárosok biztonságos átvezetését, a növekvő igényeknek megfelelő mennyiségű kerékpártámasz kihelyezését, rendezvények idején ideiglenes forgalmi átszervezések, ideiglenes kerékpártámaszok biztosítását.

##### Egyéni gépjárműközlekedés, parkolás:

Várospolitikai és városfejlesztési cél a Belváros, ezen belül a Széchenyi tér és környékének további, fokozatos forgalom-mentesítése. Ennek részeként az állóforgalom által elfoglalt területek, illetve kapacitások csökkentése is fontos törekvés. A jelenlegi közlekedés/parkolás struktúrája azonban nem teszi lehetővé a tér körüli parkolás teljes körű felszámolását. A közlekedésszervezésben bekövetkező jövőbeni lényegi változás esetén szükség lehet azonban a parkolófelületek megszüntetésére, így azok más célú hasznosítását is biztosító javaslatok kidolgozása ajánlott.

Első ütemben – jelen pályázat megvalósítási távlatában – a tér körüli intézmények parkolási lehetőségét a továbbiakban is fenn kell tartani. Ugyanakkor - összefüggésben a Széchenyi téren tervezett/tervezendő változásokra - keresni kell ezen igények egy részének "helyben", a tervezési területen történő kielégítését. Kellően reális és racionális alátámasztás (indoklás) esetén akár térszint alatti megoldás is szóba jöhet. Ezt azonban a kiíró csak kivételes esetben, minden egyéb szempontból is megerősített, szakmailag kiemelkedő változat esetén tudja elfogadni. Tervezési feladat továbbá a parkolás humanizálása is: környezettudatosabb fejlesztés megvalósítása érdekében árnyékolást biztosító fák ültetésével, megfelelő burkolat alkalmazásával, zöldfelületek létesítésével – akár parkolóhelyek számának csökkentése révén is.

A parkolóhelyek elrendezésénél, kialakítási módjánál figyelemmel kell lenni a későbbi esetleges megszüntetés lehetőségére is. A módosuló funkciónak átalakuló állapotában is a tér szerves



részeként kell érvényesülnie.

Biztosítani kell az esélyegyenlőségi törvény előírásainak megfelelő akadálymentes várakozóhelyeket.

Külön beruházás keretében a Belvárosi híd forgalmának átszervezése tervezett.

A 15. mellékletben csatolt Trenecon Kft. által készített „Belvárosi-híd szegedi hídfőjének forgalmi rend felülvizsgálata, modellezés és forgalom-szimuláció” c. tanulmányban vizsgált forgalmi beavatkozások közül a 6. változat (24.-26. o.) került kiválasztásra. A 17. ábra mutatja a beavatkozás megvalósulása esetén a Széchenyi tér 9. előtti szakasz várható forgalmát: 1.970 ejm értékű ÁNF dél fele, 2.750 ejm ÁNF észak fele. Ennek hatásait a tervezés során figyelembe kell venni.

Taxi, városnéző kisvonat, omnibusz:

A tervezési területen belül taxidroszt található, valamint városnéző kisvonat, illetve ideiglenesen városnéző cabriobusz, időszakosan lóvontatású omnibusz kiindulópontja. A Széchenyi tér kiemelt turisztikai jelentőséggel bír. Az ehhez kapcsolódó szolgáltatások fennmaradásával ezért a továbbiakban is számolni kell, a fejlesztés során biztosítani kell a funkciók méltó környezetbe illesztését.

Közösségi közlekedés:

A meglévő közösségi közlekedéssel, az azt kiszolgáló infrastruktúrával számolni kell, illetve a rekonstrukciós tervekbe.

Olyan javaslat kidolgozása szükséges, amely által biztosítható – akár ütemezéssel – a kivitelezés során a közösségi közlekedés folyamatos fenntarthatósága.

A tanulmányban a javaslatok kidolgozása során vizsgálni kell a tervezett fejlesztés közlekedésben bekövetkező hatásait.

A közlekedési felületek tervezése során is a környezettudatos fejlesztés fontos szempont: zöldfelületek növeléséről, a burkolatok árnyékolásáról gondoskodni kell.

### **Szakkérdések kidolgozására szakági tervezők bevonása szükséges**

Alátámasztó munkarészek:

Lásd:

8. SZ. MELLÉKLET:

Talajmechanikai szakvélemény (08\_szechenyi\_ter\_talajmechanika.zip)

9. SZ. MELLÉKLET:

Széchenyi tér és környezete – geodéziai felmérés és közműgenplan (állapotterv) (09\_szechenyi\_ter\_geodezia\_kozmugenplan.zip)

10. SZ. MELLÉKLET:

Széchenyi tér ÉS határoló térfalak – fotódokumentáció (10\_szechenyi\_ter\_fotodokumentacio.zip)

11. SZ. MELLÉKLET:

Széchenyi tér növényállomány egészségügyi vizsgálata (11\_szechenyi\_ter\_novenyvizsgalat.zip)

12. SZ. MELLÉKLET:

Széchenyi tér forgalomtechnikai vizsgálata (12\_szechenyi\_ter\_forgalomtechnika.zip)

13. SZ. MELLÉKLET:

Széchenyi tér digitális alaptérkép (13\_szechenyi\_ter\_digitalis\_alapterkep.zip)

14. SZ. MELLÉKLET:

Széchenyi tér kert- és várostörténeti kutatás (14\_szechenyi\_ter\_kerttortenet.pdf)

15. SZ. MELLÉKLET:

Belvárosi-híd szegedi hídfőjének forgalmi rend felülvizsgálata, modellezés és forgalom-szimuláció c. tanulmány (15\_kozlekedesi\_tanulmany\_hidfő.pdf)

## 2.5. A TERVEZÉSRE, ÜZEMELTETÉSRE VONATKOZÓ LEGFONTOSABB JOGSZABÁLYOK ÉS SZABVÁNYOK

A tervezés során – a teljesség igénye nélkül – különösen az alábbi jogszabályok és szabványok figyelembe vétele szükséges:

- a kulturális örökség védelméről szóló 2001. évi LXIV. törvény
- Az egyenlő bánásmódról és az esélyegyenlőség előmozdításáról szóló 2003. évi CXXV. törvény
- A természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény előírásai
- a kulturális örökség védelmével kapcsolatos szabályokról szóló 496/2016. (XII. 28.) Kormányrendelet
- Az Országos Településrendezési és Építési Követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Kormányrendelet (OTÉK) előírásai
- Szeged Megyei Jogú Város településképi védelméről szóló 30/2017. (IX. 27.) önkormányzati rendelet előírásai
- Szeged város helyi jelentőségű természeti területeinek és emlékeinek védelméről szóló 35/2009. (XI. 11.) Kgy. rendelet előírásai
- Szeged város középületeinek és közterületeinek Nemzeti ünnepek és egyéb ünnepek alkalmából történő zászlózásáról és fellobogózásáról szóló 38/2003. (IX. 30.) Kgy. rendelete
- Vonatkozó Útügyi Műszaki Előírások

A vonatkozó kötelező nemzeti szabványok

## 2.6. PÉNZÜGYI KERET:

**Az összes tervezési díj bruttó 55.000.000 Ft, a Kbt. 76. § (4) bek. alapján.**

A beruházáshoz az előzetes egyeztetések alapján: bruttó **3 milliárd Ft** költségkeret áll rendelkezésre.

A megadott pénzügyi keret tartalmazza:

- a tér tervezési és engedélyezési költségeit,
- a tér kivitelezési költségeit
- út és közterületi kerékpárút szakaszok illetve járdák átépítését, a parkolók, a belső utak és térburkolatok létesítését
- a fentiekhez kapcsolódó közmű-, közvilágítási és diszvilágítási fejlesztéseket
- a tér rekonstrukciójához szükséges közműcsatlakozások, közműkiváltások és közvilágítás megépítését, öntözőrendszer létesítését,
- tér szobrainak rekonstrukcióját
- ideiglenes rendezvények berendezéseit

## 2.7. A PÁLYAMŰVEK BENYÚJTANDÓ MUNKARÉSZEI, TARTALMI ÉS FORMAI KÖVETELMÉNYEK

### 1.) Benyújtandó munkarészek tartalmi követelményei

#### Tervrajzok, látványtervek:

<b>Helyszínrajz:</b>	<b>M= 1: 1000</b>
A tér és környezete, a parkolók, az utak, a járdák, égtájjelöléssel.	
<b>Tér alaprajz:</b>	<b>M= 1:500</b>
Részletek kidolgozása	<b>M= 1:200</b>
<b>Tér hossz- és keresztmetszetek:</b>	<b>M= 1:200</b>
A megértéshez szükséges számban, szintmagassági adatokkal.	

#### Látványtervek

- A térről több irányból ( minimum 5 db.)
- a tervezett fejlesztés határoló térfalakkal, utcakapcsolatokkal történő bemutatása (minimum 4 db.)

#### Műszaki leírások:

A **műszaki leírás** műszaki alapadatokkal (bruttó beépített alapterület, beépítettség mértéke, összes nettó alapterület, zöldterületi mutató, parkoló mérleg, kerékpártároló kapacitás), a koncepció bemutatásával és az alkalmazott anyagok ismertetésével.

#### Tájépítészeti műszaki leírás

- Meglévő növényállomány kezelése
- Tervezett növényállomány bemutatása

#### Gépészeti berendezések bemutatása:

- Medencevíz-forgatás, vízkezelés és szűrés technológiája,
- Öntözőrendszer

#### Közlekedés műszaki leírás:

#### Közmű műszaki leírás:

#### Beruházási költségbecslési adatlap:

- a 3. sz. melléklet szerint
- A 2.6. pontban ismertetett költségkeretbe mind a beruházás előkészítésének, mind a megvalósításának teljes költségét is bele kell számolni.

#### Boríték:

- a Formai követelményeknél ismertetett tartalommal.

## Egyéb megjegyzések:

Szükség esetén a műszaki leírásba kötve a kötelező munkarészeken felül további magyarázó kiegészítő anyag is beadható.

Az adott anyag, szerkezet, funkció jelölésére vonatkozó hatályos nemzeti szabvány hiányában egyedileg meghatározott egyértelmű jelkölcsöt kell alkalmazni.

Az egyes különálló dokumentumokon szerepeltetni kell a tervezett fejlesztés megnevezését („Szeged, Széchenyi tér rekonstrukció”), az adott dokumentum illetve tervrajz szabatos megnevezését és méretarányát.

## **2.) Benyújtandó munkarészek formai követelményei:**

A pályamű magyar nyelven nyújtandó be;

1 pld. tervcsomag maximum 6 db A1-es méretű habkartonra kasírozott formában, tetszőleges technikával készülhet, de a grafikai megoldások nem mehetnek a műszaki információk rovására;

1 pld. műszaki leírást nyomtatott formában, maximum 10 oldalon, A4-es formátumban (Times New Roman, 12 pt. 1-es sorköz) oldalszámozással, fűzve kell beadni; A meghatározott 10 oldalas terjedelem a műszaki tartalom részletes ismertetésére biztosított, a tartalomjegyzék és további nem műszaki adatokat tartalmazó dokumentáció a meghatározott 10 oldalon felül értendő.

Ha a beadott pályaterv a szerző szabadalmi oltalom vagy szabadalmi bejelentés alatt álló műszaki megoldását tartalmazza, úgy erről – a megoldás tartalmának megnevezése nélkül – a 4. sz. mellékletben a szerzőnek nyilatkoznia kell.

A Kiíró által kiadott boríték lezárva, benne:

kitöltött – 2. sz. melléklet szerinti – Adatlap a pályázók adatairól;

kitöltött, aláírt – 4. sz. melléklet szerinti – Tervpályázati nyilatkozat;

Továbbá az írásos dokumentációt és a teljes pályázati anyagot 1 példányban, elektronikus adathordozón (CD vagy DVD) PDF formátumban is be kell adni;

az alkalmasság igazolásának dokumentumai a tervpályázati kiírásnak megfelelően, amennyiben a pályázó nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő.

A pályaművek nem sérthetik a titkosságot. A pályaművet tartalmazó csomagot, az egyes munkarészeket névaláírással, jelíggel, a szerzőkre utaló emblémával, jellel ellátni nem szabad. A pályamű semmilyen, a szerzők vagy azok munkahelyére vonatkozó utalást nem tartalmazhat. A titkossági szabályt megszegő pályaművet a Bíráló Bizottság az értékelésből kizárja.

## **2.8. BÍRÁLATI SZEMPONTOK**

### Általános követelmények

Elvárt követelmény a részletes program betartása.

A tervezett tér megjelenése tükrözze, hogy az a város legfontosabb, központi tere. Kiíró nemzetközi színvonalú, de túlzásoktól mentes megoldásokat vár.

Szempona a fenntarthatósági elvárásoknak való megfelelés.

A Kiíró megvalósítható terveket vár, melyek becsült beruházási költsége összhangban van a megadott pénzügyi kerettel.



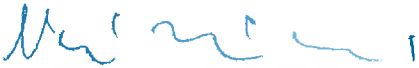


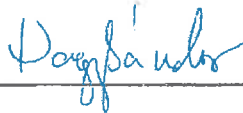
A konkrét bírálai szempontok az alábbiak:

Ezen szempontoknak való megfelelés igazolásául szövegesen ismertetni kell a kidolgozott javaslatok alábbi szempontoknak való megfelelésének módját.

1. A tervezési program betartása
2. Építészeti, esztétikai értékek, valamint környezetbe való illeszkedés
3. Műemléki elvárások teljesítése
4. Megvalósíthatóság (reális költségeken való kivitelezhetőség)
5. Fenntarthatóság

A tervezett fejlesztés kialakításának beruházási költségigényét árszakértő ellenőrzi. A megadott rendelkezésre álló költségkerethez képest nagyobb eltéréseket mutató pályaművek díjazásban nem részesülnek, azonban más, szakmai szempontból kiugró teljesítményük értékeléseként megvételben részesülhetnek.

Szeged, 2017. október 19.

	
BÍRÁLÓ BIZOTTSÁGI TAG	BÍRÁLÓ BIZOTTSÁGI TAG
	
BÍRÁLÓ BIZOTTSÁGI TAG	BÍRÁLÓ BIZOTTSÁGI TAG
	
BÍRÁLÓ BIZOTTSÁGI TAG	A BÍRÁLÓ BIZOTTSÁG ELNÖKE

### 3. A DOKUMENTÁCIÓ RÉSZEKÉNT KIADOTT MELLÉKLETEK